

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

# RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions - TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier Place du Portage , Phase III Core 0B2 / Noyau 0B2 Gatineau Quebec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

# SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires** 

Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Marine Chartering Services Directorate/Direction des services d'affrètements maritime 11 Laurier St./ 11, rue Laurier Place du Portage, Phase III, 6C2 Gatineau Quebec K1A 0S5

Title - Sujet HSFEC High Seas Fisheries Enforcement Charter				
Solicitation No N° de l'invitation		Amendment No N° modif.		
FP859-220407/A		002		
Client Reference No N° de référence du client		Date		
0020220407		2023-05-16		
GETS Reference No N° de référence de SEAG				
PW-\$\$MB-008-29041				
File No N° de dossier CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME			N° VME	
008mb.FP859-220407				
Solicitation Closes - L'invitation prend fin				
at - à 02:00 PM	Eastern Daylight Saving Time EDT			
on - le 2023-05-24	Heure Avancée de l'Est HAE			
F.O.B F.A.B.				
Plant-Usine: Destination: Other-Autre:				
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:			Buyer ld - ld de l'acheteur	
Girard (008mb), Mélanie			008mb	
Telephone No N° de téléphone			FAX No N° de FAX	
(819) 661-4312 ( )			( ) -	
Destination - of Goods, Service Destination - des biens, service				

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address	
Raison sociale et adresse du fournisseur	/de l'entrepreneur
Telephone No N° de téléphone	
Facsimile No N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sig	gn on behalf of Vendor/Firm
(type or print)  Nom et titre de la personne autorisée à si	gner au nom du fournisseur/
de l'entrepreneur (taper ou écrire en carac	•
Signature	Date



Amd. No. - N° de la modif. 002 File No. - N° du dossier 008mb. FP859-220407 Buyer ID - Id de l'acheteur 008mb CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

La modification no 002 est émise afin de modifier la demande d'information (RFI) comme suit :

## **MODIFICATION DE LA DDR:**

#### Modification #1:

Supprimer la section 11. Présentation des réponses dans son intégralité et la remplacer par ce qui suit :

# 1. Présentation des réponses

a) Date et lieu de présentation des réponses : Les fournisseurs doivent envoyer leurs réponses par courriel à l'adresse melanie.girard@pwgsc-tpsgc.gc.ca au plus tard à la date de clôture de la DDR indiqué sur la première page.

#### **Epost Connect**

## **Connexion postel**

Le système Connexion postel a une limite de 1 Go par message affiché et une limite de 20 Go par conversation.

L'unique adresse courriel au moyen du service Connexion postel pour transmettre les réponses à la DDR est : <a href="mailto:TPSGC.PAReceptiondesSoumissions-APBidReceiving.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca">TPSGC.PAReceptiondesSoumissions-APBidReceiving.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca</a>

Pour soumettre une réponse à l'aide du service Connexion postel, le répondant doit envoyer directement sa réponse uniquement à l'adresse de courriel indiquée, en utilisant son propre contrat de licence pour Connexion postel fourni par la Société canadienne des postes : Partage de fichiers numériques | Entreprise | Postes Canada (canadapost-postescanada.ca)

Il est important de savoir qu'il faut avoir une adresse postale canadienne pour utiliser le service Connexion postel. Si le répondant n'en a pas, il peut utiliser l'adresse suivante pour s'inscrire au service Connexion postel :

11 rue Laurier Place du Portage, Phase III, Gatineau, Québec K1A 0S5

Le répondant doit maintenir la conversation Connexion postel ouverte jusqu'à au moins trente jours ouvrables suivant la date et l'heure de clôture de la DDR.

Le numéro de l'invitation (FP859-220407/A) devrait être indiqué au champ réservé à la description dans toutes les transmissions électroniques.

Solicitation No. - N $^{\circ}$  de l'invitation FP859-220407/A Client Ref. No. - N $^{\circ}$  de réf. du client FP859-220407

Amd. No. - N° de la modif. 002 File No. - N° du dossier 008mb. FP859-220407 Buyer ID - Id de l'acheteur 008mb CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Dans le cas des transmissions par le service Connexion postel, le Canada ne pourra pas être tenu responsable de tout retard ou panne touchant la transmission ou la réception des réponses. Entre autres, le Canada n'assumera aucune responsabilité pour ce qui suit :

- i. réception d'une réponse brouillée, corrompue ou incomplète;
- ii. disponibilité ou condition du service Connexion postel;
- iii. incompatibilité entre le matériel utilisé pour l'envoi et celui utilisé pour la réception;
- iv. retard dans la transmission ou la réception de la réponse;
- v. défaut de la part du répondant de bien identifier la réponse;
- vi. illisibilité de la réponse;
- vii. sécurité des données contenues dans la réponse;
- viii. incapacité de créer une conversation électronique par le service Connexion postel.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE LA DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DEMEURENT INCHANGÉES.